



# TRAIL DE L'AUBETIN 2023

## REGLEMENT

### I. PRINCIPE

Le trail de Saint-Augustin est une course verte individuelle qui se déroule en pays briard. Les épreuves associent la nature, l'aventure, la découverte de Saint-Augustin, la convivialité, au plaisir du sport.

Pour cette 6<sup>ème</sup> aventure, les organisateurs proposent aux participants de se départager autour de 4 courses différentes, au choix du participant.

### II. L'EPREUVE

Le trail de Saint-Augustin se déroule sur un jour :

**Le dimanche 26 mars 2023 à partir de 8h00.**

### III. PLANNING DU JOUR

Accueil devant la Mairie de Saint-Augustin à partir de 7h20 jusqu'à 8h20. À cette occasion sera effectuée la remise des dossards qui aura lieu dans la salle des fêtes.

8h30 : Informations courses avant départ  
9h00 : **TRAIL** : Départ du 20km et du 30km  
9h15 : **TRAIL** : Départ du 8km et du 12km  
9h35 : Départ randonnée

### IV. L'EQUIPEMENT

#### **4-1- Tenue de course**

Les concurrents de la course doivent porter obligatoirement :

- le dossard de la course toujours bien visible (devant)

**Attention : l'organisation ne sera en aucun cas responsable des effets personnels des participants**

### V. INSCRIPTION

Le trail de l'Aubetin est ouvert à tous, hommes et femmes de plus de 14 ans. **Pour tous mineurs, une autorisation parentale devra impérativement être fournie au moment de l'inscription. Sans celle-ci, l'inscription ne pourra être prise.**

L'inscription et le paiement se fera en ligne sur le site **trilaubetin.adorun.com** du 13/02/2023 au 22/03/2023.

Aucune inscription ni paiement ne sera pris en Mairie.

**Aucun changement de course ne sera accepté. Il faudra que le participant procède à une nouvelle inscription, sans remboursement de sa première inscription.**

**Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation de la part du participant.**

**Clôture des inscriptions le 22 mars 2023 à 17h00.**

## VI. RECOMPENSES

Remise des récompenses à la fin de chaque épreuve.

Les trois premiers concurrents et les trois premières femmes de chaque course seront primés. Aucune récompense financière ne sera attribuée. **Aucune récompense ne sera distribuée en dehors de la remise officielle.**

## VII. REGLEMENT

### ART.1 : ORGANISATION

Le TRAIL DE L'AUBETIN se déroule en conformité avec le présent règlement et dans le respect des règles visant à la protection de l'environnement des régions traversées.

Les concurrents s'engagent à se soumettre au règlement par le seul fait de leur inscription.

Ils acceptent l'exploitation par l'organisateur des vidéos et des photos faites sur l'opération pour les besoins de son affiche et autres supports d'informations.

Ils affirment être pleinement conscients des risques inhérents à la pratique de disciplines sportives en milieu naturel (sur des routes ouvertes à la circulation), telles qu'elles sont proposées dans le cadre de ce type d'épreuve.

Les participants devront respecter le code de la route et sont considérés en villégiature personnelle.

Aussi, l'organisation de la course n'est en aucun cas responsable des écarts de conduite des concurrents (déprédation, ou incorrection vis-à-vis de personnes).

L'équipe médicale pourra arrêter tout concurrent montrant des signes de fatigue anormaux, ou ayant subi une chute avec lésions. Les concurrents acceptent de se soumettre aux décisions des membres de l'organisation, en fonction de l'urgence de la situation.

En cas de force majeure, l'organisation se réserve le droit d'annuler l'épreuve ou de modifier tout ou partie du parcours avant la fin de l'épreuve prévue, les organisateurs, jugeant que les conditions de sécurité ne pouvant plus être remplies, pourront décider que les concurrents encore en course seront ramenées par la « voiture-balai ».

**Bien qu'il y ait un classement, l'esprit de convivialité doit primer sur l'esprit de compétition.**

### ART. 2 : CONDITIONS GENERALES

**2-1** -Les concurrents doivent fournir à l'organisation une licence sportive (à jour) relative à ce type d'activité ou un certificat médical (de moins de 2 ans) d'aptitude à la course à pied.

**Pour les mineurs**, une décharge de responsabilité signée par les parents ou le responsable légal doit être fournie à l'organisation. L'âge minimum pour participer au TRAIL DE L'AUBETIN est de 14 ans.

**2-2 - Assurances** : Les concurrents doivent être en possession d'une couverture responsabilité civile et individuelle accident, garantissant les risques inhérents à leur participation au TRAIL DE L'AUBETIN pour l'année 2023.

**2-3** - Les participants doivent être en mesure de justifier de leur identité à n'importe quel moment de la course, l'organisation se réservant le droit d'effectuer des contrôles d'identité sur le parcours.

### ART.3 : ASSISTANCE- SECOURS

L'organisation se chargera de celle-ci lorsqu'elle sera nécessaire.

### ART.4 : DEROULEMENT DE L'EPREUVE

#### **4-1 - Principes**

Le parcours n'est pas dévoilé. Les participants le découvriront au fur et à mesure de l'épreuve.

Le départ est donné simultanément pour l'ensemble des participants de chaque catégorie.

Des contrôles de passage obligatoire sont mis en place tout au long du parcours.

#### **4-2 -Le départ**

Le départ sera refusé aux concurrents qui ne portent pas le dossard fourni par l'organisation. Le dossard doit être visible devant : il est interdit de le recouvrir sous peine de pénalités.

8h30 : Informations courses avant départ

9h00 : **TRAIL** : Départ du 20km et du 30km

9h15 : **TRAIL** : Départ du 8km et du 12km

#### **4-3 - Ravitaillements**

Des ravitaillements sont mis en place sur les parcours.

### ART.5 : CHRONOMETRAGE ET CLASSEMENT

#### **5-1 - Le chronométrage**

Les temps sont chronométrés en heures, minutes et secondes.

#### **5-2 - Le classement**

Le classement sera donné au plus vite possible.

#### **5-3 - Les réclamations**

Le jury de course statuera sur les réclamations.

#### La composition du Jury :

Le directeur de course, les responsables chronométrage et traitement des résultats, le coordinateur logistique, le conseiller technique.

**6-1- Forfait**

Les déclarations de forfait doivent être exprimées au comité de course.

**6-2- Abandon**

L'abandon, volontaire ou sur blessure, devra être signalé par la personne concerné.

# RANDONNEE

## I. PRINCIPE

Le trail de Saint-Augustin est une course verte individuelle qui se déroule en pays briard. Les épreuves associent la nature, l'aventure, la découverte de Saint-Augustin, la convivialité, au plaisir du sport.

Pour cette 3<sup>ème</sup> aventure, les organisateurs proposent aux participants **une randonnée de 12km**

## II. L'EPREUVE

La manifestation se déroule sur un jour :

**Le dimanche 26 mars 2023 à partir de 8h00.**

## III. PLANNING DU JOUR

Accueil devant la Mairie de Saint-Augustin à partir de 7h20 jusqu'à 8h20. A cette occasion sera effectuée la remise des bracelets orange, qui aura lieu dans la salle des fêtes.

8h30 : Informations courses avant départ  
9h00 : **TRAIL** : Départ du 20km et du 30km  
9h15 : **TRAIL** : Départ du 8km et du 12km  
**9h35 : Départ randonnée**

## IV. L'EQUIPEMENT

**4-1- Tenue de course**

Les randonneurs doivent porter obligatoirement :

- le bracelet est toujours bien visible

**Attention : l'organisation ne sera en aucun cas responsable des effets personnels des participants**

## V. INSCRIPTION

La randonnée est ouverte à tous.

**Pour tous mineurs, une autorisation parentale devra impérativement être fournie au moment de l'inscription. Sans celle-ci, l'inscription ne pourra être prise.**

L'inscription et le paiement se fera en ligne sur le site [trilaubetin.adeorun.com](http://trilaubetin.adeorun.com) du 13/02/2023 au 22/03/2022.

Aucune inscription ni paiement ne sera pris en Mairie.

**Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation de la part du participant.**

**Clôture des inscriptions le 22 mars 2023 à 17h00.**

## VI. RECOMPENSES

Aucune récompense et aucun classement ne sera effectué.

## VII. REGLEMENT

### ART.1 : ORGANISATION

Le TRAIL DE L'AUBETIN se déroule en conformité avec le présent règlement et dans le respect des règles visant à la protection de l'environnement des régions traversées.

Les randonneurs s'engagent à se soumettre au règlement par le seul fait de leur inscription.

Ils acceptent l'exploitation par l'organisateur des vidéos et des photos faites sur l'opération pour les besoins de son affiche et autres supports d'informations.

Ils affirment être pleinement conscients des risques inhérents à la pratique de disciplines sportives en milieu naturel (sur des routes ouvertes à la circulation), telles qu'elles sont proposées dans le cadre de ce type d'épreuve.

Les participants devront respecter le code de la route et sont considérés en villégiature personnelle.

Aussi, l'organisation de la course n'est en aucun cas responsable des écarts de conduite des randonneurs (déprédation, ou incorrection vis-à-vis de personnes).

L'équipe médicale pourra arrêter tout concurrent montrant des signes de fatigue anormaux, ou ayant subi une chute avec lésions. Les randonneurs acceptent de se soumettre aux décisions des membres de l'organisation, en fonction de l'urgence de la situation.

En cas de force majeure, l'organisation se réserve le droit d'annuler l'épreuve ou de modifier tout ou partie du parcours avant la fin de l'épreuve prévue, les organisateurs, jugeant que les conditions de sécurité ne pouvant plus être remplies, pourront décider que les randonneurs encore en course seront ramenées par la « voiture-balai ».

### ART. 2 : CONDITIONS GENERALES

**2-1** -Les participants doivent fournir à l'organisation la fiche d'inscription muni du paiement.

**Pour les mineurs**, une décharge de responsabilité signée par les parents ou le responsable légal doit être fournie à l'organisation si le mineur n'est pas accompagné d'un adulte.

**2-2 - Assurances** : Les randonneurs doivent être en possession d'une couverture responsabilité civile et individuelle accident, garantissant les risques inhérents à leur participation à la randonnée du TRAIL DE L'AUBETIN pour l'année 2022.

**2-3** - Les participants doivent être en mesure de justifier de leur identité à n'importe quel moment de la randonnée, l'organisation se réservant le droit d'effectuer des contrôles d'identité sur le parcours.

#### ART.3 : ASSISTANCE- SECOURS

L'organisation se chargera de celle-ci lorsqu'elle sera nécessaire.

#### ART.4 : DEROULEMENT DE L'EPREUVE

##### **4-1 - Principes**

Le parcours n'est pas dévoilé. Les participants le découvriront au fur et à mesure de l'épreuve. Le départ est donné simultanément pour l'ensemble des participants de chaque catégorie. Des contrôles de passage obligatoire sont mis en place tout au long du parcours.

##### **4-2 -Le départ**

Le départ sera refusé aux participants qui ne portent pas le bracelet fourni par l'organisation. Le bracelet doit être visible.

8h30 : Informations courses avant départ

9h00 : **TRAIL** : Départ du 20km et du

30km 9h15 : **TRAIL** : Départ du 8km et du

12km **9h35 : Départ randonnée**

##### **4-3 - Ravitaillements**

Des ravitaillements sont mis en place sur les parcours.

#### ART.6 : ABANDONS

##### **6-1- Abandon**

L'abandon, volontaire ou sur blessure, devra être signalé auprès de l'organisation par la personne concernée.

Mairie de Saint  
Augustin6, place du 27  
août  
77515 SAINT AUGUSTIN

Courriel : mairie-

saintaugustin@wanadoo.fr Site internet :

[www.saint-augustin77.fr](http://www.saint-augustin77.fr)



Trail de l'Aubetin